



**UNIVERSIDAD DE LOS ANDES  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE DE FRANCIA (C.N.R.S.)**

*Programa de etnolingüística para graduados E.P.C.*

*Resumen de áreas de trabajo - Resultados obtenidos*

**SEGUNDA PARTE**

**Wiwa**

**(Sierra Nevada de Santa Marta)**

**SISTEMA TEMPORO-ASPECTUAL  
EN DUMUNA**

**Trillos Amaya María**

Los Wiwa conforman uno de los grupos humanos que habitan la Sierra Nevada de Santa Marta. La investigación de la lengua se llevó a cabo en la región de Avingue, en inmediaciones del Resguardo Kogi-Malayo del Noreste de la Sierra.

Los objetivos son: Efectuar el análisis y descripción de damana o lengua de los Wiwa con el fin de elaborar una gramática de esta lengua y lograr pautas pedagógicas generales que permitan la enseñanza del damana por parte de los maestros bilingües.

Durante el período de estudios se realizó el análisis del damana. En un primer trabajo se logró el análisis y descripción detallados del sistema fonológico. Este trabajo desembocó en el diseño de un alfabeto acorde con la estructura de la lengua que representa. Durante el segundo año de estudios se intensificó el análisis morfológico. En esta fase de la investigación se hizo énfasis en aspectos tales como: identificación de gramemas, sistema casual del damana, clases de palabras, oposición verbo nominal y algunas nociones de sintaxis. Una vez aclarados estos tópicos, la atención se centró en el verbo. En este estudio final, se logró desenmarañar el sistema que sigue la lengua para expresar las nociones de tiempo y aspecto.

**Cogui**

**(Sierra Nevada de Santa Marta)**

**ALGUNOS ASPECTOS  
DE LA LENGUA COGUI**

**(Fonología, morfofonología, la base nominal)**

**Ortiz Ricaurte Carolina**

En este trabajo hacemos un estudio de la composición y derivación nominal de la lengua Cogui,

desde los diversos niveles del análisis lingüístico: fonológico, morfológico, sintáctico y semántico.

En la introducción hacemos una breve presentación de la comunidad Cogui, que incluye ubicación geográfica, algunos aspectos histórico-culturales y situación sociolingüística.

Posteriormente delimitamos la materia de nuestro análisis y exponemos el marco teórico, para terminar realizando la importancia que tiene el trabajo de campo para el estudio de las lenguas indígenas de Colombia.

El primer capítulo es una fonología que consta de un inventario de unidades fonológicas (segmentales y prosódicas), sus oposiciones y distribución y una definición de ámbitos fonológicos, para poder luego establecer las reglas que explican las diferentes realizaciones de los segmentos en dichos ámbitos.

El capítulo de morfosintaxis, está constituido por dos partes: la primera, es una morfología, en la cual se analizan los diferentes tipos y clases de morfemas de la lengua Cogui, haciendo énfasis en los que hacen parte de los compuestos y derivados nominales.

La segunda parte es una sintaxis elemental, en la que se estudian, principalmente, los diferentes tipos de determinación del nombre en la oración.

El tercer capítulo, está dividido en dos partes principales: composición nominal y derivación nominal. En la primera parte examinamos los procedimientos usuales en el Cogui para formar nombres compuestos. En la segunda parte se hace una tipología de los nombres derivados de acuerdo con la clase de morfemas derivacionales que reciben, y la función gramatical que ellos tienen.

En el cuarto capítulo hacemos una introducción al estudio de las diversas formas de significación de los compuestos y tratamos de establecer un orden de variación de estas formas de significación dependiendo de la formación de cada tipo de compuesto.

**Kuna**  
**(Darién - Urabá)**  
**RELACION Y DETERMINACION**  
**DE LA PREDICACION**

Llerena Villalobos Rito

Los Kuna habitan territorios de Colombia y Panamá (Caimán Nuevo, Arquía, San Blas, Río Bayano) con un total de casi 45.000 personas.

El tema de la monografía es el estudio del predicado. Está precedido por una presentación general de las clases de palabras que constituyen la oración. Le sigue un resumen de fonología.

La primera parte establece la distinción entre nombre y verbo. Ambos pueden ser el centro de un predicado, sin embargo la flexión casual es exclusiva del nombre, mientras que el verbo recibe las marcas de categorías como tiempo, aspecto y modo (sufijos), y marcas de transitividad (prefijos).

El estudio del predicado parte de la distribución entre el componente proposicional y el componente modalizador de la oración.

En un estudio muy detallado se presentan las categorías de tiempo, aspecto y modo desde una perspectiva onomasiológica. Las marcas de determinación incluyen: auxiliares, sufijos verbales, adverbios, construcciones perifrásticas fosilizadas, cláusulas subordinadas.

Se da una importante intrincación entre tiempo y aspecto. El tiempo distingue presente /pasado/futuro. El aspecto arroja las categorías de: durativo, imperfectivo/perfectivo, incoativo. El modo presenta: factual/eventual y contractual.

En la parte de la fonología los cuadros de fonemas muestran que el Kuna tiene un sistema de vocales parecido al del español, y que las consonantes cuentan con una serie de geminadas.

Concluyen el estudio: Un texto analizado gramaticalmente, una muestra lexical y la bibliografía.